

Добро пожаловать в эстонскую школу!

В помощь родителям

Таллинн

2010

Добро пожаловать в эстонскую школу!

В помощь родителям

Материал подготовлен при поддержке Министерства образования и науки

Составители: Леело Кингисепп, Ану Лууре

Рецензенты: Марика Варес (Тартуская коммерческая гимназия), Эпп Орула (Средняя школа Виймси)

Редактор: Эне Сепп

Иллюстрации и верстка: Лийси Луйк

Выражаем благодарность Наталье Лапиковой, Майе Соль, Кадри Сырмус

В подготовке книги использованы материалы города Вантаа, проекта «Без дома», профинансированного Европейским фондом эмигрантов, Таллиннского департамента образования

Авторские права на представленный материал принадлежат Целевому учреждению миграции и интеграции «Наши люди»

Таллинн, март 2010 года

www.meis.ee

Содержание

О школьной системе Эстонии.....	7
В каком возрасте ребенок идет в школу?	8
Что такое язык обучения в школах Эстонии?	8
Насколько велики школы и классы?	9
Учебный год.....	9
Когда начинается и заканчивается учебный год?	9
Когда в школе бывают каникулы?.....	9
Кто работает в школах Эстонии?.....	10
Директор.....	10
Завуч	11
Классный руководитель.....	11
Учителя.....	11
Школьный психолог	11
Логопед.....	12
Социальный педагог	12
Руководитель по интересам.....	12
Медицинская сестра и зубной врач	12
Охранники.....	13
Вспомогательный персонал	13
Подготовка к школе	13
Детский сад	13
Подготовительный класс	14
Ребенок идет в школу	14
Что такое готовность к школе?	14
Как определить, готов ли ваш ребенок к школе?	15
В какую школу может пойти ваш ребенок?	15
Какие документы нужны для поступления в школу?	15
Какие документы школа выдает ребенку?.....	16
Какую школу выбрать, если ребенок не владеет эстонским языком?	16
Программа обучения.....	17
Какие учебные предметы изучаются на различных ступенях?	17

Эстонский язык.....	18
Иностранные языки.....	19
Родной язык и культура ребенка	19
Музыка	20
Искусство и ручной труд.....	20
Физкультура.....	20
Религиоведение	21
Коррекция речи	21
Ознакомительные поездки и экскурсии.....	21
Расписание уроков по классам.....	22
Где проходят уроки?	22
План интеграции	23
Для чего нужен план интеграции?.....	23
Кто составляет план интеграции и что он содержит?	23
Как организуется предметное обучение?.....	24
Что учитывается при составлении плана интеграции?.....	24
Как у моего ребенка идут дела в школе?	25
Как определяется успеваемость ребенка?.....	25
Где родитель может познакомиться с оценками ребенка?.....	26
Если ребенок не может прийти в школу?	26
Если наступили холода?	26
Если ребенок заболел?	26
Какие дополнительные занятия можно получить?	27
Классная ведомость.....	27
Государственные уровневые работы и экзамены	27
Перевод из класса в класс и окончание школы.....	29
Как осуществляется перевод в следующий класс?	29
Как осуществляется окончание школы?	29
Школьный день ученика.....	29
Знакомство с дорогой в школу.....	29
Начало и продолжительность уроков.....	30
Сосед по парте	30
Необходимые школьные принадлежности	30

Ученический дневник	31
Учебники и рабочие тетради.....	31
Школьная форма	32
Верхняя одежда и обувь	32
Одежда для урока физкультуры.....	32
Что необходимо для уроков искусства, рукоделия, домоводства, трудового обучения и технологии?.....	33
Что нельзя приносить в школу?	34
Питание	34
Что ребенок делает после уроков?	36
Как организована работа группы продленного дня?	36
Как организована работа кружков по интересам?	37
Выполнение домашнего задания	37
Взаимодействие семьи и школы	37
Роль и задачи классного руководителя	38
Использование системы электронного журнала	38
Общешкольные собрания.....	39
Классные родительские собрания	39
Беседа по развитию	39
Посещение школы.....	39
Адаптация к жизни в Эстонии	40
Дополнительная важная информация	40
Распространение информации в школе	40
Безопасность в школе	41
Камеры безопасности.....	41
Фотографирование	42
Эстонская культура, праздники и памятные даты, связанные с историей Эстонии	42
Важные телефонные номера и адреса	44
Полезные слова и выражения на эстонском языке	46

Уважаемый родитель!

«Добро пожаловать в эстонскую школу!» – это руководство для недавно прибывших в Эстонию семей, в которых дети начали учиться в эстонской школе.

Книга предлагает краткий обзор эстонской образовательной системы, знакомит со школьной жизнью в Эстонии, а также содержит советы родителям по адаптации ребенка к новой среде.

Книга подготовлена при поддержке Министерства образования и науки и целевого учреждения миграции и интеграции «Наши люди».

Таллинн, март 2010 года

О школьной системе Эстонии

Эстонская общеобразовательная система подразделяется на четыре ступени. Школьное образование продолжается 12 лет. Каждая ступень длится три года. Три первые ступени являются обязательными (девять классов): все 7-17-летние дети должны ходить в школу.

Ступени обучения в школе:

- первая ступень – 1-3 классы (возраст детей 7-10 лет);
- вторая ступень – 4-6 классы (возраст детей приблизительно 11-15 лет);
- третья ступень – 7-9 классы (возраст детей до 17 лет);
- четвертая, или гимназическая ступень (средняя школа) – 10 - 12 классы (возраст детей 16-19 лет).

	Основная школа									Гимназия (средняя школа)		
	Первая ступень			Вторая ступень			Третья ступень			Четвертая ступень		
Возраст	7-10			11-15			15-17			17-19		
Классы	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

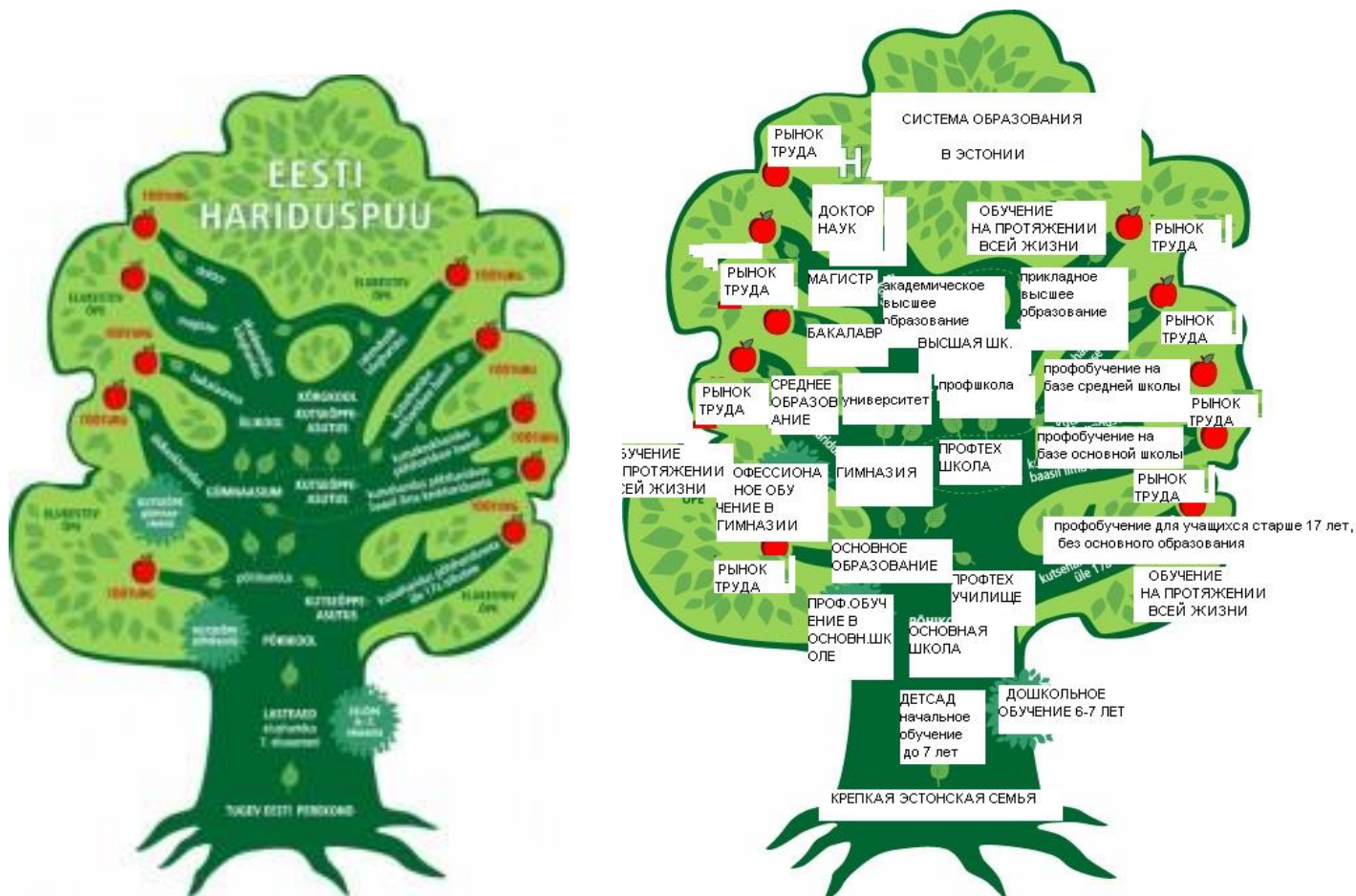
В Эстонии для детей с особыми образовательными потребностями работают специальные школы (например, для детей с проблемами слуха).

После окончания обучения в основной школе (9 классов) учащийся должен решить, он будет продолжать обучение в гимназии (в средней школе) или пойдет в профтехшколу, чтобы получить среднее образование и какую-либо специальность. У выпускника основной школы также имеется возможность пойти работать.

После окончания гимназии ученику тоже необходимо принять решение: продолжать обучение в университете / профтехшколе или искать подходящее рабочее место.

Среднее образование в Эстонии является бесплатным, однако наряду с государственными школами в Эстонской Республике существуют и частные школы, обучение в которых платное.

В Эстонии за организацию образовательного процесса отвечает Министерство образования и науки. Точную информацию о возможности обучения или о наличии свободных мест в школах можно получить в органах местного самоуправления.



В каком возрасте ребенок идет в школу?

В Эстонии ребенок начинает учиться в школе с семи лет. В школу должны идти те дети, которым к 1 октября исполнится 7 лет. Например, если вашему ребенку в конце сентября исполнится 7 лет, то первого сентября он должен пойти в школу.

Что такое язык обучения в школах Эстонии?

Для большинства школ Эстонии языком обучения является эстонский язык. В 2010 году было около пятисот общеобразовательных школ с эстонским языком обучения и около девяноста – с русским. В школах с русским языком обучения часть предметов преподается на эстонском языке. В Эстонии есть частные школы, где можно учиться на русском, финском или английском языке.

Насколько велики школы и классы?

В Эстонии есть как большие, так и маленькие школы. В одних может учиться два десятка учеников, в других – несколько тысяч. Самый обычный тип школы – гимназия (средняя школа), то есть школа, в которой 12 классов. В сельской местности много маленьких школ, обычно это основные школы (9 классов) или начальные школы (6 классов).

Количество учеников в классах варьируется:

- 1) в основной школе от 24 до 28 человек;
- 2) в гимназических классах может учиться до 36 человек.

В некоторых школах в классе иногда учится меньшее количество учеников. Но чаще всего в классе учится 24 ученика.

Учебный год

Когда начинается и заканчивается учебный год?

В Эстонии учебный год начинается 1 сентября, а заканчивается обычно в начале июня. Учебный год состоит из 175 учебных дней (35 учебных недель). Они делятся на 4 четверти. В некоторых школах осуществляется цикловое обучение, тогда учебный период может быть длиннее / короче.

Обычно в первый учебный день в школе нет уроков. В этот день проводятся торжественные линейки и классные часы. Первый учебный день очень праздничный, поэтому ученики приходят в школу в нарядной одежде. Многие дети приносят учителям цветы. Первоклассники приходят на торжественную линейку вместе с родителями. По желанию родители старших учеников также могут присутствовать на торжественной линейке. Многие школы готовят торжественные линейки специально для детей и родителей.

Когда в школе бывают каникулы?

Школьные каникулы определяются Министерством образования и науки. Каждый год даты каникул могут немного различаться. Школа, при согласии Попечительского совета, может определять начало и окончание каникул в периоды, отличные от установленных министерством. В течение учебного года должно быть не менее четырёх каникулярных периодов, продолжительностью не менее 12 недель. Первая четверть длится с сентября до конца октября. Осенние каникулы продолжаются неделю. Вторая четверть продолжается с ноября до конца декабря. Рождественские каникулы длинные – они заканчиваются в начале января. Третья четверть начинается в январе и заканчивается в марте. В середине марта наступают весенние каникулы. Четвертая четверть продолжается с марта до июня. Затем

начинаются летние каникулы. Школьники отдыхают все лето – с июня до конца августа. В 9-х и 12-х классах ученики сдают экзамены, поэтому у них каникулы немного короче.

Учебный год заканчивается торжественной линейкой. Во многих школах торжественные линейки проводят также и в конце четверти.

На сколько учебных четвертей делится учебный год?

Кто работает в школах Эстонии?

В школе, которую вы выбрали для своего ребенка, работает большое количество специалистов. С одними членами школьной команды будете общаться вы, с другими –будет общаться ваш ребенок.

Все люди, работающие в школе, – это специалисты, компетентные в своей области. Совместная работа с ними гарантирует вашему ребенку ровную и безопасную жизнь.

Директор

Директор – это глава школы. Он отвечает за ее работу. Вместе с другими членами школьного руководства (завуч, финансовый директор и т.д.) директор принимает важные решения, касающиеся жизни школы.

Завуч

Завуч отвечает за управление школой и является ближайшим помощником директора. Он руководит учебной работой, составляет для детей расписание уроков и занимается другими вопросами, касающимися организации учебного процесса.

Секретарь школы

Секретарь занимается важной школьной документацией. Например, он принимает у вас документы, необходимые для обучения ребенка в школе. Если вы не знаете, к кому обратиться звоните, пожалуйста, в канцелярию школы. Секретарь направит вас к нужному человеку.

Классный руководитель

Для ребенка самым важным учителем в школе является классный руководитель. На первой школьной ступени он ведет почти все уроки.

На других школьных ступенях у вашего ребенка будет несколько учителей-предметников, с которыми классный руководитель поддерживает тесные контакты. По любому вопросу ребенок обращается к своему классному руководителю. Родители могут обсуждать с ним все текущие вопросы школьной жизни.

Учителя

Учителя преподают вашему ребенку разные предметы. В начальной школе почти все уроки ведет классный руководитель. На второй ступени обучения начинают работать учителя-предметники. Они преподают те предметы, которые не может преподавать классный руководитель (например, музыку, физкультуру, иностранный язык).

Школьный психолог

Школьный психолог – это специалист, обученный по специальной программе. Он является доверенным лицом учащихся. Именно к психологу ребенок может прийти с любой своей проблемой. Некоторым детям, для того, чтобы они в дальнейшем успешно справлялись с учебной, необходима особая поддержка или совет. Психолог может помочь ребенку определить причины того, что произошло. В своей работе он применяет различные методы, с помощью которых можно оказать поддержку ребенку, у которого возникли какие-либо проблемы или страхи. С помощью бесед или тестов психолог определяет, чем и как лучше помочь ребенку. При необходимости школьный психолог проводит работу и с родителями ученика, у которого возникли те или иные проблемы.

Логопед

Во многих школах работает логопед. Он как специалист, знающий возрастные особенности развития ребенка, занимается исправлением дефектов устной и письменной речи, а также способствует развитию у ребенка правильной и красивой речи. Деятельность логопеда должна быть доступна учащимся всех школ. В случае отсутствия логопеда школа организует возможность получения логопедической помощи.

Социальный педагог

Социальный педагог – специально обученный работник, занимающийся с учениками, у которых имеются проблемы с учебой, с адаптацией в коллективе или с поведением. Он следит, чтобы все дети посещали школу. При возникновении серьезных проблем (например, запугивание) социальный педагог является одним из тех, кто оказывает ребенку поддержку и помогает разрешать проблему.

Руководитель по интересам

Во многих школах есть руководитель по интересам. Он помогает ученикам проводить свободное время, организует различную деятельность (например, кружки по интересам), курирует работу школьного самоуправления, организует совместную работу учеников и учителей при подготовке торжественных актов, школьных праздников и других мероприятий.

Медицинская сестра и зубной врач

Школа гарантирует, что ребенок в случае необходимости получит экстренную медицинскую помощь. Если в середине учебного дня ребенок заболел или с ним произошел какой-нибудь несчастный случай, то первую медицинскую помощь ему окажет медсестра. Она же будет проводить вакцинацию, начатую семейным врачом. Перед проведением вакцинации медсестра отправляет родителям уведомление, в котором спрашивается согласие родителей на прививку. Медсестра следит за физическим развитием ребенка: измеряет рост, вес, проверяет зрение и слух. Школьная медсестра не может заменить семейного врача, поэтому для решения повседневных проблем, касающихся здоровья ребенка, следует обращаться за консультацией к семейному врачу. В критических ситуациях школа вызывает скорую помощь, которая обеспечивает оперативную помощь и при необходимости отвозит ребенка в больницу.

В некоторых школах работает зубной врач, который проверяет состояние зубов и дает детям советы по уходу за зубами.

В Эстонии для детей до 18 лет медицинское обслуживание бесплатно (в том числе и стоматологическая помощь).

Охранники

В некоторых школах при главном входе в здание расположен пост охраны. Школьная охрана общается со всеми посетителями и следит, чтобы без разрешения в школу не проходили незнакомые люди. Посетители должны выполнять требования работников охраны.

Вспомогательный персонал

В каждой школе имеется вспомогательный персонал, который выполняет различные функции. Это гардеробщик, работники столовой, уборщицы, работники библиотеки и другие.

Подготовка к школе

Большинство детей в Эстонии проходит подготовку к школе в различных детских учреждениях: в детских садах или в подготовительных классах при школе.

Детский сад

Своего 3-6-летнего ребенка родитель может отдать в детский сад. В детском саду ребенок может общаться и играть с другими детьми, а также получать начальное образование на основе государственной программы обучения. В детском саду дети распределены по группам. В каждой группе работает учитель и помощник учителя, которого иногда называют воспитателем.

День в детском саду обычно начинается в 9 часов утра и заканчивается около пяти часов вечера (приводить детей можно начиная с 7 часов утра и забирать до 19.00). В течение дня дети три раза получают горячее питание: завтрак, обед, полдник. С меню родитель может ознакомиться на инфостенде группы, в которую ходит его ребенок.

Программой дня детского сада предусмотрен тихий час. Во время тихого часа дети ложатся спать (как правило, ребенок во время тихого часа спит в пижаме). В течение дня учителя проводят различные занятия: рисование, изготовление поделок, физкультуру, пение, танцы, игры.

Кроме этого, дети приобретают знания и навыки, необходимые для школы: проводят наблюдения за природой, слушают сказки, узнают новые буквы и слова, считают и делают еще много полезного и поучительного.

Все обучение в детском саду проходит в игре. Во время игры у ребенка развивается мышление, воображение и творческие способности. Игра помогает детям освоить язык, развивает способность взаимодействовать с другими детьми и со взрослыми.

Чтобы оформить ребенка в детский сад, надо написать заявление директору. При наличии свободных мест ребенка принимают в детский сад. Если свободных мест нет, то вас ставят на очередь. Детский сад выбирает родитель. В Эстонии есть эстоно-, русско- и англоязычные

детские сады. Информацию о наличии в детском саду свободных мест можно получить у чиновника местного самоуправления.

Посещение детского сада необязательно, но очень желательно для ребенка, у которого эстонский язык не является родным. В игре с другими детьми у него быстрее развиваются языковые умения, что в будущем может облегчить учебу в школе.

Подготовительный класс

Многие школы с целью подготовки ребенка к школе предлагают шестилетним детям обучение в подготовительном классе. Обучение в подготовительном классе направлено на закрепление навыков, необходимых для дальнейшего успешного обучения. На занятиях в атмосфере игры дети знакомятся со школьной жизнью (играют, поют, учатся читать, писать, считать). Традиционно занятия в подготовительном классе проводятся два раза в неделю в послеобеденное время. Некоторые школы находят возможность проводить занятия шестилеток в утренние часы. Как правило, родители сами приводят детей в школу и сами забирают их после занятий. В большинстве случаев за обучение в подготовительном классе надо платить. Учебную деятельность шестилеток организует учитель начальных классов. Обучение в подготовительном классе особенно полезно детям, не ходившим в детский сад, так как у них могут возникнуть трудности с адаптацией к школе.

Ребенок идет в школу

Если к моменту прибытия в Эстонию вашему ребенку исполнилось 7 лет или он уже находится в школьном возрасте (7-17 лет), он обязательно должен посещать школу.

Что такое готовность к школе?

Готовность ребенка к обучению в школе определяется его желанием учиться, узнавать новое, понимать объяснения и выполнять поручения взрослых. Перед началом учебы многие школы проводят собеседования и приглашают будущих первоклассников вместе с родителями познакомиться со школой. Если родители желают, то они могут присутствовать на собеседовании, в результате которого определяется степень готовности ребенка к обучению в школе. Для этого рассматриваются важные аспекты развития ребенка: **физическое, социальное и духовное развитие.**

Данные **о физическом развитии** и здоровье ребенка родитель может получить от семейного или детского врача. К моменту поступления в школу ребенок должен выдерживать продолжительность школьного дня и самостоятельно контролировать свое эмоциональное состояние. Он должен быть в хорошей физической форме, чтобы уметь управлять собой.

В плане **духовного развития** важно, чтобы ребенок умел слушать и фиксировать свое внимание на монотонных видах деятельности, а также ясно излагать свои мысли и объяснять свое состояние.

Показатели **социальной** готовности к учебе в школе – это наличие желания учиться и готовность считаться с другими учениками и учителями, делать совместную работу с ними и доводить начатое дело до конца.

Как определить, готов ли ваш ребенок к школе?

Чтобы понять, насколько ребенок готов к учебе в школе, ему предлагают что-нибудь прочитать, написать, нарисовать, просят посчитать, сделать что-нибудь совместно с братом или сестрой, а также ответить на вопросы учителя.

Старший дошкольник должен уметь самостоятельно себя обслуживать, например, он должен уметь самостоятельно одеваться, кушать, элементарно приводить в порядок свои вещи, уметь обслуживать себя в туалете, а также, при необходимости, безбоязненно обращаться за помощью к взрослым.

В какую школу может пойти ваш ребенок?

Эстонской образовательной системой каждому ребенку гарантировано место в школе. Родители выбирают школу по месту жительства. При наличии свободных мест они также могут выбрать школу и в удалении от своего места жительства. Существенную информацию о школе можно получить в местном самоуправлении, в районе которого находится школа. Здесь же вам могут предоставить информацию об эстонской системе образования и контактные данные конкретной школы. Вы также можете самостоятельно обратиться в ближайшую школу или найти необходимую информацию в Интернете.

Какие документы нужны для поступления в школу?

Проживающим в Эстонии иностранцам необходимо следовать определенным требованиям: с ними можно познакомиться в отделе гражданства и миграции Департамента полиции и охраны границы.

Когда вы пойдете оформлять ребенка в школу, возьмите с собой документ, удостоверяющий его личность (например, свидетельство о рождении, другое удостоверение личности). Вам следует написать заявление о зачислении ребенка в школу. При поступлении в старшие классы нужно указать информацию о предыдущем образовании ребенка. По возможности следует предоставить документы, подтверждающие уже полученное ребенком образование (например, табель успеваемости).

Для поступления ребенка в школу необходима медицинская карта здоровья. Ее можно получить, посетив вместе с ребенком семейного врача. Медицинскую карту вам поможет сделать школьная медсестра.

Если у вас пока нет вышеназванных документов, то ребенка все равно следует привести в школу. Вопросы его зачисления могут быть решены совместно с администрацией школы.

Если же в дальнейшем вы захотите по каким-либо причинам сменить школу, то вам нужно будет написать заявление на имя директора этой школы. При переходе в другую школу ребенок должен забрать свои документы. Их следует предоставить в учебное заведение, в котором ребенок продолжит учебу.

Какие документы школа выдает ребенку?

1. После зачисления в школу ребенок получает **ученический билет** – документ, подтверждающий, что ребенок учится в Эстонии. Ученический билет позволяет получать различные льготы, например, возможность проезда в общественном транспорте по сниженной цене. В ученическом билете указывается название школы, имя ребенка, его / ее личный код, день рождения, а также срок действия билета. Для получения ученического билета в школу следует принести одну фотографию для документов (3 x 4 см).
2. В некоторых школах дети получают **билет в школьную библиотеку**.
3. Во всех школах по-разному организована оплата питания учащихся, возможности использования множительной техники и т.д.
4. По окончании учебного года учащиеся получают **ведомости**, которые подтверждают, что ученик окончил тот или иной класс.

Какие документы мой ребенок получает в школе?

Какую школу выбрать, если ребенок не владеет эстонским языком?

Если ребенок не владеет языком, на котором ведется преподавание в школе, в первую очередь, рекомендуется связаться с органами местного самоуправления, которые помогут найти школу, где организовано обучение детей эмигрантов эстонскому языку. В органах местного самоуправления работают советники по образованию, которые координируют работу образовательных учреждений данной части города/района. В местном самоуправлении есть информация о детских садах и школах района. У работников местного самоуправления вы можете получить необходимые контактные данные: адреса, телефонные номера и другие необходимые сведения.

Когда местное самоуправление находит для вашего ребенка школу, родитель сразу же договаривается о встрече с представителями руководства школы (директором или завучем). Эта встреча предполагает и знакомство со школой, поэтому родитель идет в школу вместе с ребенком. В ходе встречи определяется, в каком классе будет учиться ребенок (в соответствии с его возрастом и ранее оконченным классом). Если же ваш ребенок не знает языка обучения и ему необходимо время для адаптации, то иногда, по согласию родителей, ребенок может начать учиться классом ниже. Он будет работать с уже известным ему учебным материалом, но у него появится дополнительный год для знакомства с эстонской школой и эстонским языком.

Никогда раньше эмигранты в Эстонии не учились, поэтому у школ нет практического опыта в дополнительном обучении эстонскому языку. Но благодаря изданию учебных материалов

и курсам повышения квалификации учителей, организованным государством, можно говорить о готовности школ к обучению иноязычных учащихся.

Программа обучения

Основа обучения в эстонской школе определяется всеобщей Государственной программой обучения, которой должны следовать все школы не зависимо от языка обучения (в Эстонии есть несколько школ, в которых обучение ведется по учебной программе *Организации международного бакалавриата* (ИВО)). На основании Государственной программы школы составляют свои учебные программы, которые могут различаться. В школах в большом объеме преподают различные общеобразовательные предметы (языки, реальные предметы и т.д.), а также дополнительно преподают предметы по выбору, например, обучают редким языкам, проводят курсы по охране окружающей среды, организуют проектное обучение и т.д. При встрече с руководством школы можно выяснить, в чем заключается своеобразие программы обучения данной школы. Для учащихся, которые не владеют эстонским языком, составляется индивидуальная программа обучения.

Какие учебные предметы изучаются на различных ступенях?

В соответствии с государственной программой обучения в основной школе изучаются следующие предметы.

I школьная ступень (1-3 класс)

На первой ступени обучения изучаются следующие предметы: эстонский язык, иностранный язык, математика, природоведение, учение о человеке, музыка, искусство, труд, физкультура. Дополнительно на первой ступени обучения в зависимости от учебного профиля класса можно преподавать предметы по выбору (не более 8 часов в неделю). Максимальное количество часов на первой ступени обучения приведено в таблице.

	Количество учебных часов
1-ый класс	20
2-ой класс	23
3-ий класс	25

II школьная ступень (4-6 класс)

На второй ступени обучения изучаются следующие предметы: эстонский язык и литература, иностранный язык А и В, математика, природоведение, учение о человеке, история, обществоведение, музыка, искусство, труд и домоводство, физкультура. Дополнительно на

второй школьной ступени в зависимости от учебного профиля класса можно преподавать предметы по выбору (не более 10 часов в неделю). Максимальное количество часов на второй ступени обучения приведено в таблице.

	Количество учебных часов
4-ый класс	25
5-ый класс	28
6-ой класс	30

III школьная ступень (7-9 класс)

На третьей ступени обучения изучаются следующие предметы: эстонский язык и литература, иностранный язык А и В, математика, природоведение, география, биология, физика, химия, учение о человеке, история, обществоведение, музыка, искусство, труд, домоводство и физкультура. Дополнительно на третьей школьной ступени в зависимости от учебного профиля класса можно преподавать предметы по выбору (не более 6 часов в неделю). Максимальное количество часов на третьей ступени обучения приведено в таблице.

	Количество учебных часов
7-ой класс	30
8-ой класс	32
9-ый класс	32

Эстонский язык

Если ребенок не владеет эстонским языком, он начинает его учить по индивидуальной программе как иностранный язык. Индивидуальную программу составляет учитель эстонского языка. Он же выбирает для ребенка подходящие учебные материалы. Как правило, индивидуальное или групповое обучение эстонскому языку (если ребенок не один) организует школа. На уроках эстонского языка развиваются все виды речевой деятельности: слушание, чтение, говорение и письмо. Кроме этого, изучается фонетика, лексика и грамматика. В большинстве случаев обучение происходит на эстонском языке, то есть учитель на уроке не использует никакой другой язык, кроме эстонского. Такой подход к обучению иностранному языку сначала может показаться непривычным, но в любом случае он более эффективен, чем преподавание через перевод.

В домашних условиях родитель может поддерживать обучение ребенка эстонскому языку. Для этого нужно купить детские книги на эстонском языке, журналы и игры, слушать эстонское радио, смотреть телепередачи на эстонском языке. Кроме того, в Интернете можно найти подходящую деятельность для изучения языка. Например, сайт www.lastekas.ee содержит подходящие для маленьких детей обучающие игры и видеоматериалы.

Иностранные языки

Изучение иностранных языков в эстонской школе является обязательным. Выбор языков зависит от школы. Обычно изучается английский, русский, немецкий и французский язык. Существуют школы, где возможно учить финский, шведский, японский, испанский, иврит и другие языки. Обязательное изучение иностранного языка в школах Эстонии происходит по такой системе: на первой ступени обучения начинают учить первый иностранный язык – это язык «А». На второй ступени обучения начинают учить второй иностранный язык – это язык «В». Если в школе изучается третий иностранный язык, он называется язык «С».

Ребенок-эмигрант, который начинает учиться в эстонской школе на эстонском языке, иностранный язык учит в ином объеме, чем его одноклассники, тем не менее для него важно выучить эстонский язык.

Какой иностранный язык начнет учить мой ребенок?

Родной язык и культура ребенка

Обучение иноязычного ребенка родному языку зависит от того, сколько в школе детей с таким же, как у него, родным языком. Согласно эстонскому законодательству, обучение родному языку организуется тогда, когда желающих не меньше десяти. Если школа для детей-эмигрантов организует обучение родному языку, то они учат его как второй иностранный язык – язык «В». Информацию о том, есть ли в школе уроки родного языка для эмигрантов, можно получить от завуча. Родитель ребенка всегда может самостоятельно обучать его родному языку и своей культуре.

Проводятся ли в школе, где учится мой ребенок, уроки родного языка?

Музыка

Музыка является обязательным предметом для всех. Эстония имеет давние традиции хорового пения, поэтому во многих школах, кроме обязательных уроков музыки, есть уроки хорового пения. Малышковые, детские, молодежные и смешанные хоры выступают на школьных праздниках и других мероприятиях. Самый важный праздник для хоров – певческий праздник. Большие республиканские певческие праздники проходят в Таллинне на Певческом поле (но не каждый год). Участие в таком празднике – большая честь для каждого хора.

Искусство и ручной труд

Искусство, ручной труд, домоводство – являются для всех учеников обязательными предметами. В младших классах мальчики и девочки на этих уроках занимаются вместе, в старших классах на уроках труда и домоводства мальчики и девочки учатся отдельно.

Принадлежности для уроков труда и искусства родители приобретают сами. В некоторых школах собирают деньги, чтобы учитель сам приобрел все, что необходимо для урока.

В большинстве школ есть кабинеты и мастерские, специально оборудованные для уроков труда, где для девочек установлены швейные машинки, для мальчиков – необходимые приспособления для обработки дерева и металла. Во многих школах в кабинетах домоводства есть плиты, печи и другие приборы, необходимые для приготовления пищи.

Физкультура

Физкультура является обязательным предметом. Уроки физкультуры проходят в специальных спортивных залах или других больших подходящих для занятий помещениях. Часто уроки физкультуры проводятся на открытом воздухе: на стадионе или на школьном дворе. Обычно спортивный зал и стадион находятся недалеко от школы. На уроках физкультуры дети много двигаются, поэтому у ребенка должна быть с собой спортивная одежда, которую он переоденет в раздевалке. При спортивных залах отдельные душевые и раздевалки для мальчиков и девочек. После урока ученики принимают душ. Если ребенок не желает мыться или передеваться вместе со всеми, сообщите об этом учителю. Он организует все так, чтобы ребенок не испытывал дискомфорт. Для уроков физкультуры на открытом воздухе необходима одежда, соответствующая погоде. Зимой на уроках физкультуры ученики катаются на лыжах, на санках и на коньках.

Если в школе есть бассейн, то там проводятся уроки плавания. Если бассейна нет, эти уроки проводятся в другом месте. В этом случае школа сообщает учащимся, как будут организованы уроки плавания. В бассейн дети ходят в сопровождении учителя. Во время

урока плавания все дети занимаются вместе. В бассейне отдельные душевые и раздевалки для мальчиков и девочек.

Иногда в школах проводятся спортивные дни. Дети соревнуются в таких видах спорта, как бег, прыжки, футбол, гимнастика, лыжи, катание на санках, коньках, ориентирование или эстафета. Обычно в такие дни другие уроки не проводятся.

Если у вашего ребенка есть проблемы со здоровьем, которые мешают занятиям спортом, сообщите об этом классному руководителю. Постоянные проблемы со здоровьем должны быть подтверждены медицинской справкой от врача. Если у ребенка насморк или кашель, то родитель делает в дневнике соответствующую запись. В этот день ребенок освобождается от занятий физкультурой.

Самыми популярными видами спорта, которыми занимаются на уроках физкультуры, являются гимнастика, легкая атлетика, баскетбол, волейбол, футбол, танцы и зимние виды спорта (лыжи и коньки).

Религиоведение

В Эстонии церковь отделена от государства. Наиболее распространенной религией является лютеранство, но есть и другие конфессии: православие, католицизм. Религиоведение не является обязательным предметом, хотя, если найдется достаточное количество учеников, желающих изучать данный предмет, школа должна быть готова организовать эти уроки.

Религиоведение – это предмет по выбору, основанный на принципах свободы мысли и вероисповедания. На этих уроках изучают различные религии и религиозные движения, рассматривают, как религия выражается в культуре, в жизни человека и общества, обсуждают экзистенциальные вопросы.

При церквях работают воскресные школы различных религиозных конфессий, куда ребенок может ходить по желанию.

Коррекция речи

Если учитель замечает, что у ребенка имеются проблемы, касающиеся развития речи, он направляет его к логопеду. Логопед проводит диктант, чтобы выявить возможные проблемы, связанные с письменной речью. Обычно занятия с логопедом проходят один-два раза в неделю.

Ознакомительные поездки и экскурсии

Школа также организует внешкольную образовательную деятельность. На внешкольные мероприятия дети всегда выходят из школы вместе с учителем/учителями. Это может быть

экскурсия в музей, в различные учреждения, в зоопарк и др. Во многих школах с детьми принято ходить в театр. Учитель оповещает о платном мероприятии детей и родителей. Билеты на мероприятие оплачивают родители. В театр дети приходят нарядно одетыми. Родителям рекомендуется дать детям с собой небольшую сумму денег, чтобы они могли приобрести театральную программу или во время антракта купить прохладительные напитки.

Во время школьных каникул и в конце учебного года организуются экскурсии для классов, которые могут быть многодневными, например, поход или посещение школы, с которой поддерживаются дружеские контакты. Иногда организуются поездки за границу. Родители не обязаны сдавать деньги на экскурсию и отправлять ребенка в поездку. Но экскурсия всем классом дает ребенку прекрасную возможность увидеть своих одноклассников в иной, нешкольной обстановке, познакомиться с Эстонией или другими странами, получить новый опыт и новые впечатления. Совместная экскурсия расширяет кругозор ребенка и помогает увеличить словарный запас.

Расписание уроков по классам

На основе учебной программы для каждого класса составляется расписание. В начале учебного года, первого сентября, ученики получают от классного руководителя расписание уроков, которое записывается в дневник. Во многих школах можно познакомиться с расписанием уроков на школьном сайте или в электронной системе для родителей. Расписание может меняться в течение учебного года (обычно это происходит в начале четверти).

В Эстонии дети ходят в школу пять дней в неделю. В субботу и воскресенье занятия в школе не проводятся.

Где проходят уроки?

У учеников младших классов все уроки, за исключением физкультуры, а также пения, искусства или труда, проходят в одном и том же классе. Обычно с пятого класса занятия по предметам проходят в разных кабинетах: физика – в кабинете физики, английский язык – в кабинете английского языка и т.д. В конце каждого урока ребенок складывает свои вещи в портфель и идет на следующий урок в другой кабинет. Если в класс приходит новый ученик, то классный руководитель знакомит его со школьным зданием, показывает, в каких кабинетах проходят различные уроки. Все кабинеты в школе пронумерованы или снабжены табличками с названиями.

В каких классах у моего ребенка проходят уроки?

План интеграции

План интеграции – это программа деятельности, которая включает индивидуальную учебную программу и деятельность для поддержки адаптации детей эмигрантов и для преодоления ими трудностей в эстонской школе.

Для чего нужен план интеграции?

Ребенка необходимо поддерживать, чтобы он мог начать обучение в школьной системе Эстонии. Без знания языка невозможно принимать участие в школьной жизни. План интеграции составляется для улучшения процесса интеграции, поэтому в нем учитывается характеристика ребенка, предыдущий опыт обучения и другие необходимые сведения.

Кто составляет план интеграции и что он содержит?

План интеграции составляет представитель руководства школы совместно с учителями-предметниками, ребенком и его родителями. Обычно план составляется на полгода. Туда записывается точное расписание занятий, содержание обучения по некоторым учебным предметам и другая, поддерживающая школьную жизнь, деятельность (например, занятия по интересам).

Сначала составляется учебный план, подходящий для ученика. Обычно такой учащийся работает со всем классом на уроках иностранного языка, математики, пения, искусства, физкультуры, труда. Во время других уроков с ребенком занимается помощник учителя, который готовит его к самостоятельному обучению в школе. В рамках плана интеграции – проводятся уроки эстонского языка или обучение в адаптационном классе. Из адаптационного класса исключаются ученики, которые не владеют эстонским языком, с ними учитель эстонского языка занимается отдельно. Часто в адаптационном классе учатся дети разного возраста, говорящие на разных языках, то есть у каждого свой родной язык. Адаптационные классы есть только в тех школах, где учится много учеников, прибывших в Эстонию из разных стран.

В некоторых школах интеграция организована таким образом, что помощник учителя во время урока находится с ребенком и помогает ему по мере необходимости. Иногда вашему ребенку могут помочь другие ученики (например, в школах, где годами учатся эмигранты, ученики сами могут оказывать поддержку новым эмигрантам).

План интеграции может быть согласован с планами другой деятельностью ребенка, которая поддерживает его обучение: занятия в школьных кружках по интересам, работа с помощником учителя, изучение родного языка и культуры.

Как организуется предметное обучение?

Каждый учитель составляет индивидуальную программу обучения ребенка на основе содержания своего предмета. Эта программа учитывает требования государственной программы обучения и предыдущий опыт обучения ребенка. В индивидуальной программе обучения сформулированы изучаемые темы, ожидаемые результаты обучения и методы, применяемые для достижения результатов обучения.

Что учитывается при составлении плана интеграции?

Для составления плана интеграции следует найти ответы на следующие вопросы:

1. Как организовать обучение ребенка эстонскому языку (кто будет его учить, сколько будет уроков в неделю, по каким материалам следует работать, каким будет обучение -индивидуальным, в группе или в адаптационном классе)?
2. С какого предмета ребенок начнет обучение в школе? Каким будет воспитательный процесс?
3. Какие у ребенка учебные планы по предметам?
4. Как оценивать развитие ребенка?
5. Какую поддержку может предложить школа (помощник учителя, другой учащийся, поддерживающий ребенка)?
6. Какую подходящую деятельность по интересам школа может предложить ребенку?
7. Предоставляет ли школа возможность изучать родной язык и культуру?

В каждой школе составление индивидуальной программы и процесс обучения организованы по-разному, поэтому точную информацию об этом следует получить в той школе, где будет учиться ваш ребенок. Обучение в каждой школе организовано по-разному.

Все дети различны, но у каждого ребенка уходит не меньше года, прежде чем он выучит язык до такого уровня, что все остальные предметы сможет изучать в одном классе со своими одноклассниками.

Какой план интеграции составлен для моего ребенка?

Как у моего ребенка идут дела в школе?

Как определяется успеваемость ребенка?

В школах Эстонии дети во всех классах и по всем предметам получают оценки. На 1-ой и 2-ой ступенях обучения (1-6 класс) оценки ученикам могут не выставляться, вместо этого используется словесное оценивание. Многие школы оценивают первоклассников только словесно.

В Эстонии существует пятибалльная оценочная шкала: от 1 до 5, где «5» – самая хорошая оценка, а «1» – самая плохая. Оценки «3», «4», «5» считаются положительными, оценки «1» и «2» – отрицательными (оценка «1» используется очень редко).

Оценки имеют также и словесные пояснения:

«5» – очень хорошо (90 – 100%),

«4» – хорошо (70 – 89%),

«3» – удовлетворительно (45 – 69%),

«2» – неудовлетворительно (20 – 44%),

«1» – слабо (0 – 19%).

Отрицательные оценки показывают, что у ученика отсутствуют те или иные знания или умения. Отрицательные оценки необходимо исправлять. О возможности исправить оценку ученика ставит в известность учитель-предметник или классный руководитель.

Оценки бывают:

- 1) текущие, которые выставляются за работу на уроке;
- 2) итоговые (четвертные и годовые), которые выставляются в классную ведомость.

Дополнительно к этим оценкам учитель дает ребенку словесную оценку.

Также в школе оценивается и поведение ребенка. Правила поведения в школе записаны в распорядке работы школы. В начале учебного года классный руководитель знакомит учеников с правилами поведения в школе, в течение учебного года о правилах поведения он напоминает им только в случае необходимости. С правилами поведения также можно ознакомиться на школьном сайте.

У школы есть право отмечать положительную деятельность ребенка и порицать его негативное поведение для улучшения результатов и позитивных изменений в будущем.

Не менее двух раз в год школа в письменном виде предоставляет родителям информацию о поведении и прилежании ребенка.

Где родитель может познакомиться с оценками ребенка?

Родители могут контролировать оценки ребенка с помощью электронной системы (тн электронного журнала) или дневника. Итоговые оценки родитель видит в классной ведомости, которая выписывается в конце каждой четверти.

Годовая оценка формируется из четвертных оценок. Она выставляется классным руководителем в конце учебного года в таблицу успеваемости, который ребенок получает за подписью директора.

Какая система оценивания в школе, где учится мой ребенок?

Если ребенок не может прийти в школу?

Все дети обязаны посещать школу. Они не могут отсутствовать на занятиях без уважительной причины. Если ребенок по какой-либо причине не может присутствовать на уроках, об этом следует поставить в известность школу. Не рекомендуется планировать семейный отдых и другие поездки во время школьных занятий. В отдельных случаях школа может разрешить ребенку отсутствовать на уроках, но за разрешением надо обращаться к руководству школы.

Если наступили холода?

Иногда в зимний период температура воздуха может опускаться ниже 20°C. Ребенку опасно находиться на улице в такую погоду, особенно если холод сопровождается метелью и сильным ветром. Такая погода является не подходящей для посещения школы, поэтому уроки отменяются. В зависимости региона и возраста в такие дни ребенок в школу не ходит. Информацию о посещении школы в морозное время можно получить в школе. Обычно такая информация размещается на школьном сайте.

Если ребенок заболел?

Если у ребенка температура, сильный насморк, кашель или какой-либо вирус, он не должен ходить в школу. Когда по причине болезни ребенок остается дома, об этом нужно поставить в известность классного руководителя. В случае тяжелой и продолжительной болезни следует обязательно обратиться к врачу.

Если у ребенка есть какие-либо хронические заболевания, сообщите об этом классному руководителю. В случае необходимости подтвердите это справкой от врача.

Какие дополнительные занятия можно получить?

Если ребенок длительное время отсутствовал в школе, то у него есть возможность получать дополнительные занятия после уроков. По причине неуспеваемости (ребенок был на уроке, но не понял его) ученик также может посещать дополнительные занятия. Обычно их проводит учитель-предметник. В определенный день в назначенное время ученики могут прийти к любому учителю на дополнительные занятия и получить помощь. Если ребенок не справился с контрольной работой, или ему надо что-то выяснить или уточнить, он также может прийти к учителю в назначенное время для исправления оценки или для получения консультации.

О времени проведения дополнительных занятий можно узнать у классного руководителя.

Какие возможности для получения дополнительных занятий есть у моего ребенка?

Табель успеваемости учащегося

Табель успеваемости – это документ, куда выставляются итоговые оценки за определенный период обучения. В зависимости от школы родители знакомятся с оценками ребенка в электронном виде или получают на руки бумажный документ. Табель успеваемости, куда в течение учебного года выставляются четвертные оценки, ребенок приносит домой. Родители знакомятся с оценками, расписываются в табели, и в начале учебной четверти / учебного цикла ребенок приносит его обратно в школу. В конце учебного года ребенок получает подписанный директором школы и классным руководителем табель, в котором выставлены все итоговые оценки за определенный период обучения и сделана отметка о переводе в следующий класс.

Государственные уровневые работы и экзамены

В течение всего периода обучения в средней школе (в конце каждой ступени обучения и при переходе из класса в класс) ребенку придется выполнять одну или несколько больших работ:

3 класс – уровневая работа по двум предметам (эстонский язык и математика);

6 класс – уровневая работа по двум предметам (эстонский язык или математика и еще один предмет, о котором школы извещаются в начале 4-ой четверти);

8 класс – переводной экзамен по предмету, выбранному учеником;

9 класс – три выпускных экзамена за курс основной школы (эстонский язык, математика и один предмет по выбору ученика). На III-ей школьной ступени основная школа организует для учащихся выполнение творческой работы. Творческой работой может считаться: исследовательская работа, проект, работа по искусству и тп. Тематику творческой работы выбирает школа, а выбор конкретной темы осуществляет учащийся. Творческую работу можно проводить индивидуально или в группе учащихся. Выполнение творческой работы является непременным условием окончания обучения, а тема творческой работы заносится в свидетельство об окончании основной школы.

10 класс – переводной экзамен по предмету, выбранному учеником;

11 класс – переводной экзамен по предмету, выбранному учеником;

12 класс – пять выпускных гимназических экзаменов, не меньше трех из них должны быть государственными (эстонский язык, математика и иностранный язык). В дополнение к трём обязательным государственным экзаменам выпускник сдаёт школьный экзамен и выполняет исследовательскую или практическую работу.

Общереспубликанские уровневые работы и экзамены проверяют, как ребенок усвоил государственную программу по предмету.

Если результат государственного экзамена неудовлетворительный, то ученик должен сдавать экзамен повторно. Перед повторной сдачей экзамена он должен в течение двух недель заниматься с учителем, после чего назначается переэкзаменовка.

У школы есть право проводить школьные уровневые работы и экзамены в классах, не перечисленных выше.

Информация об уровневых работах и экзаменах предоставляется ученикам в начале учебного года. С этой информацией также можно ознакомиться на школьном сайте.

Государственные проверочные работы (за исключением 12-х классов) оцениваются по пятибалльной шкале (от 1 до 5). Государственные экзамены оцениваются по 100-балльной шкале (проходной балл – 20 баллов).

Для ученика, обучающегося по индивидуальной программе обучения, составляется уровневая работа, соответствующая этой программе. Для детей, прибывших в Эстонию из других стран, государство устанавливает менее строгие критерии оценки экзаменационных работ. Более точную информацию можно получить у классного руководителя или учителя-предметника.

Перевод из класса в класс и окончание школы

Как осуществляется перевод в следующий класс?

Для успешного окончания класса ученик должен иметь за год положительные оценки по учебным предметам, по всем, назначенным государством проверочным работам и экзаменам. Если ученик по нескольким предметам имеет неудовлетворительные оценки, то он должен по этим предметам в течение двух недель заниматься с учителем дополнительно. Если после дополнительных занятий с учителем у ученика, имеющего неудовлетворительные оценки по нескольким предметам, нет положительных результатов, то он остается на повторное обучение. Окончательное решение принимает педагогический совет школы вместе с родителями.

Как осуществляется процедура окончания школы?

Все выпускники 9-ых классов должны сдать три экзамена. Обязательными являются экзамены по эстонскому языку и математике. Третий экзамен ученик выбирает из числа тех предметов, которые он изучал в школе. Ученики, для которых эстонский язык не является родным и которые недавно прибыли в Эстонию из других стран, могут сдавать эстонский как второй язык (уровень B1). В случае необходимости иноязычным ученикам во время сдачи экзамена может быть оказана языковая помощь (например, использование словаря).

Школьный день ученика

Знакомство с дорогой в школу

В школу ребенок может прийти пешком, приехать на автобусе или на машине – это зависит от возможностей семьи и от местонахождения школы. В школу можно приехать и на велосипеде, если у ученика есть необходимые средства защиты (шлем, велосипедный замок), а в школе есть место для стоянки велосипедов. Следует учесть, что школа не несет ответственности за хранение велосипедов. В школе можно получить информацию о получении льгот на проезд в общественном транспорте.

Родители вместе с ребенком заранее должны выработать безопасный маршрут от дома до школы, не зависимо от того, будет ребенок ходить в школу пешком, ездить на велосипеде или на автобусе. Ребенку необходимо показать безопасные места перехода дороги и напомнить, что дорогу он может переходить только на зеленый свет светофора, следя при этом за движением транспорта. Когда начинаются занятия в школе, кто-то из взрослых, член семьи или знакомые, в течение двух недель должен следить, как ребенок добирается до школы. В темное время суток ребенок должен носить отражатель (знак, отражающий свет, или кусок ткани), чтобы быть заметным на проезжей части дороги.

Начало и продолжительность уроков

Обычно уроки начинаются в 8.00. В некоторых школах - позже. Чаще всего уроки заканчиваются к трем часам дня (у младших школьников - раньше). Время начала уроков записано в школьном расписании, с которым можно ознакомиться на школьном сайте.

Когда начинаются и заканчиваются уроки у моего ребенка?

Для того чтобы школьный день прошел спокойно, ученику в соответствии со школьным распорядком и правилами хорошего поведения следует прийти в школу за десять минут до начала занятий. В гардеробе дети оставляют верхнюю одежду и передевают сменную обувь. После этого идут в класс.

Урок длится 45 минут, перемена – 10 минут. В середине учебного дня у учеников бывает большая обеденная перемена, которая длится не менее 20 минут. Для учащихся школы обед бесплатный.

Перед началом урока ученик в зависимости от предмета достает необходимые учебные принадлежности (учебник, тетради, письменные, рисовальные принадлежности, бумагу для рисования и т.д.) и кладет их на край стола. Дневник лежит на столе независимо от предмета.

В начале и конце урока звенит звонок или звучит какая-нибудь мелодия. По окончании урока ученики выходят из класса на перемену, чтобы можно было проветрить классное помещение. Во время перемены ученики отдыхают, посещают туалет или общаются с друзьями. Во избежание несчастных случаев во время перемены детям не рекомендуется бегать. Местонахождение ребенка на перемене зависит от школы. В некоторых школах у детей есть возможность выходить во двор. Существуют школы, где имеются игровые комнаты.

Сосед по парте

Во многих школах дети сидят парами. У каждого ребенка есть сосед по парте – хороший друг или ученик, с которым можно сесть по совету учителя. Если классное помещение позволяет, ребенок по желанию может сидеть один. Есть учебные классы, где у каждого ребенка свое рабочее место. Здесь вместе с кем-то сидеть нельзя.

Необходимые школьные принадлежности

Прежде чем вы начнете беспокоиться о приобретении школьных принадлежностей, спросите совет у классного руководителя. Вашему ребенку обязательно понадобится сменная обувь и

школьный портфель для учебников и тетрадей. Для хранения мелких ученических принадлежностей, например, карандашей, стирательной резинки и т.д., понадобится пенал.

Ученический дневник

Дневник для учащихся основной школы (1-9 класс) является обязательным. В него записывается расписание уроков, домашнее задание, текущие оценки и другая важная информация. При необходимости учитель может записать в дневник сообщение для родителей, поэтому важно, чтобы родители просматривали дневник ребенка не реже одного раза в неделю.

Ученический дневник можно приобрести в магазине, но некоторые школы предлагают родителям купить дневник с логотипом своей школы. Такой дневник обычно печатается на основе школьного календаря.

Учебники и рабочие тетради

В основной школе учебники и рабочие тетради выдаются ребенку школой. В гимназии учебники и рабочие тетради приобретают родители. Для сохранности учебники надо обернуть специальной бумагой или надеть на них обложку. По окончании учебного года ребенок возвращает в библиотеку школьные учебники, чтобы в новом учебном году их могли использовать другие ученики. В случае потери или порчи учебника родители должны возместить убытки школе.

Тетради и другие дополнительные материалы, необходимые для учебы, родители приобретают самостоятельно.

Обычно у ученика есть отдельная тетрадь по каждому предмету, где во время урока он выполняет задания или упражнения. Спросите у классного руководителя, какие тетради нужны для того или иного предмета: в линейку, в клетку, чистые не разлинованные или нотные. Классный руководитель также может дать вам информацию о том, сколько линеек должно быть в тетради, какой величины должны быть клетки и сколько в тетради должно быть листов.

Какие требования к тетрадям предъявляются в школе, где учится мой ребенок?

Сколько и каких тетрадей надо купить?

Школьная форма

В большинстве школ Эстонии нет школьной формы. В некоторых школах у учеников имеется

- 1) школьный форменный головной убор, который носят весной и осенью;
- 2) футболка со школьным логотипом;
- 3) школьная форма, которая предназначена только для данной школы.

Если школа не установила своей школьной формы, то в качестве школьной рекомендуется использовать удобную повседневную одежду, которая соответствует возрасту ребенка и времени года (длинные брюки для мальчиков, для девочек – длинные брюки/юбка/платье). На праздничные мероприятия обычно надевают белую блузу/рубашку и темный костюм/брюки/юбки. В некоторых школах существуют специальные правила в отношении одежды и обуви. С ними можно ознакомиться в школе или на школьном сайте.

Какие требования к одежде предъявляются в нашей школе?

Верхняя одежда и обувь

В зависимости от времени года ребенок нуждается в различной верхней одежде. Осенью и весной нужна водонепроницаемая одежда и обувь (например, резиновые сапоги), легкая куртка, шапка, шарф и перчатки. Зима в Эстонии начинается уже в ноябре. В это время года нужны зимние сапоги, зимняя куртка или комбинезон, зимняя шапка, теплые перчатки, теплые носки и шарф. Если у вас нет опыта проживания в холодном климате, спросите совет у семейного врача, в школе или у знакомых, живущих в Эстонии.

Из-за неустойчивого климата в Эстонии, в помещении принято снимать верхнюю одежду и менять обувь. Для сменной обуви подходят сандалии или другая удобная обувь. Благодаря сменной обуви остаются чистыми носки и не пачкается пол в школьном помещении.

Дети переодеваются и оставляют верхнюю одежду и обувь в школьном гардеробе, который обычно находится в подвальном помещении. Гардероб охраняется или закрывается на ключ.

Одежда для урока физкультуры

Для урока физкультуры нужна спортивная обувь и два вида спортивной одежды:

- 1) «короткая форма» (футболка и короткие спортивные шорты);
- 2) «длинная форма» (футболка с длинными рукавами и длинные тренировочные брюки).

О приобретении спортивной одежды беспокоятся родители. Спортивная форма должна быть свободной, удобной, не сковывающей движения, надевается перед уроком физкультуры и снимается после урока в специальном помещении. Обычно после урока физкультуры ученики ходят в душ. Для этого вашему ребенку надо взять с собой туалетные принадлежности и полотенце. У мальчиков и девочек отдельные раздевалки и душевые. Иногда уроки физкультуры проводятся на улице. В этом случае ребенку следует дать с собой верхнюю одежду, соответствующую погоде.

Зимой на уроках физкультуры занимаются зимними видами спорта: катаются на лыжах, санках, коньках. Учитель заранее предупреждает, что необходимо принести для занятий на улице. Иногда в школе можно взять напрокат лыжное оборудование или купить подержанное.

Во многих школах проводятся уроки плавания. Для них ребенку понадобится костюм для плавания, плавательная шапочка, очки для плавания, туалетные принадлежности и банное полотенце.

Какая одежда и какие принадлежности для плавания нужны моему ребенку?

Что необходимо для уроков искусства, рукоделия, домоводства, трудового обучения и технологии?

Учитель сообщает ученикам, какие принадлежности надо принести на урок. В большинстве случаев принадлежности, необходимые для уроков искусства, ручного труда и домоводства, покупают родители.

1. Для урока искусства вашему ребенку, вероятно, потребуется бумага для рисования, гуашь и/или акварель, кисти, баночка для воды, водонепроницаемое покрытие для стола. Кроме этого, необходимо приобрести мелки, фломастеры, жировые мелки, пастель, ручку, ножницы и цветную бумагу. Младшим школьникам для защиты одежды понадобится фартук.
2. Для уроков рукоделия все необходимое определяется темой урока. В основном используются ткани, принадлежности для шитья, пряжа, спицы, крючок.
3. Для уроков домоводства продукты, необходимые для приготовления пищи, учащиеся приносят с собой.

4. Для уроков труда и технологии большинство материалов предоставляет школа. Если ученикам что-нибудь нужно (например, необходимые материалы для работы по дереву), учитель предупреждает об этом заранее.

Какие принадлежности нужны моему ребенку для этих уроков?

Что нельзя приносить в школу?

В школу не приносят такие игрушки или предметы (например, музыкальные игрушки или различные электронные приспособления), которые мешают ученикам сосредоточиться. В школу нельзя приносить то, что представляет опасность для ребенка или его одноклассников, например, острые предметы, спички, зажигалки, табачные изделия или другие вещества, вредные для здоровья. Если ребенок приносит в школу такие предметы / вещи, персонал имеет право их изъять, чтобы передать родителям. Если изъятое является особенно опасным, то школа сообщает в полицию, которая занимается этим дальше.

У многих учеников имеются мобильные телефоны. В школах могут быть установлены правила их использования, например, во время урока требуется отключить телефон или установить беззвучный режим.

В школе не принято делать магнитофонную/диктофонную запись и фотографировать (за исключением общешкольных праздников и мероприятий). На фотосъемку надо получить разрешение.

Питание

Завтракает ребенок дома. Днем в школе, обычно после третьего урока, ему предлагается горячее питание. Обедают дети в столовой, где у них есть возможность вымыть руки. Обед состоит из второго или супа и сладкого, а также питья: молока, кефира, сока, воды или горячих напитков – чая или какао. Часто на обед предлагают свежие овощи или фрукты.

Школьное меню на неделю может быть, например, таким:

Понедельник

- Макароны с фаршем

- Тушеные овощи
- Чай, хлеб, булка

Вторник

- Пюре, сосиски
- свекольно-яблочный салат, капустно-томатный салат
- сок, хлеб, булка

Среда

- Гороховый суп
- Кисель со сливками
- Какао, хлеб, булка, фрукты

Четверг

- Свинина с соусом, рис, гречневая каша
- Зеленый салат
- Молоко, хлеб, булка

Пятница

- Курица с соусом, рис, макароны со сметанно-томатным соусом
- Огуречный салат, овощной салат
- Молоко, чай, хлеб, булка

Во многих школах заведен такой порядок: ученик сам накладывает себе еду. Это значит, что он должен съесть все, что сам себе положил.

После еды дети убирают со стола и уносят посуду в предназначенное для этого место.

Эстонское питание может отличаться от того, к которому ребенок привык. Родители должны поощрять его, чтобы он употреблял различную пищу. Если семья решит, что ребенок по какой-то причине не будет питаться в школе (например, по причине аллергии, по религиозным соображениям), тогда он должен брать еду с собой. Во время перерыва ребенок может взять в столовую свой обед и там его съесть.

Школьное питание для всех учеников с 1-ого по 12-ый класс является бесплатным. Питание учеников в школе оплачивает местное самоуправление. Если в школе существует своя собственная система сбора денег на питание, то об этом вам сообщат в начале учебного года (например, о том, что с родителей дополнительно собирают небольшую сумму денег). Обычно деньги на питание собирают ежемесячно. Во многих школах за питание можно платить по безналичному расчету. Более точную информацию об этом можно получить у классного руководителя.

Во многих школах работает кафе или буфет, где дети за свои деньги могут купить еду и питье. Питание в кафе, естественно, не может заменить школьные обеды.

Как в школе организовано питание моего ребенка?

Что ребенок делает после уроков?

После окончания уроков большинство детей идет домой. За маленькими детьми обычно приходит кто-то из домашних, старшие школьники, обучающиеся в городских школах, идут домой сами. Дети всех возрастов, обучающиеся в сельской школе, доставляются домой на школьном автобусе. Маршрут движения школьного автобуса можно узнать у классного руководителя или посмотреть на школьном сайте.

Долгое пребывание в одиночестве в ваше отсутствие (если вы, например, на работе) утомляет ребенка. Поэтому было бы хорошо найти для него какое-нибудь разумное занятие. Школы и местные самоуправления предлагают детям различную деятельность в группах продленного дня и в различных кружках по интересам.

Как организована работа группы продленного дня?

Во многих школах у младших школьников (1-4 класс) есть возможность после уроков оставаться в группе продленного дня. В группе продленного дня обычно находятся дети из разных классов. Здесь под руководством учителя они могут выполнять домашнее задание, играть и заниматься тем, чем увлекаются.

Информацию об условиях приема в группу продленного дня и о режиме ее работы можно получить у классного руководителя. Если вы хотите, чтобы ваш ребенок посещал группу продленного дня, то вам надо написать заявление. Обычно посещение группы продленного дня бесплатно (плата может взиматься только за питание).

При каких условиях мой ребенок может посещать группу продленного дня?

Как организована работа кружков по интересам?

Во многих школах после уроков действуют кружки по интересам. Дети, например, могут петь в хоре, заниматься в кружках по рисованию или ручному труду, заниматься спортом, играть в драматическом кружке или учить языки. Информацию о работе кружков по интересам можно получить у классного руководителя или посмотреть на школьном сайте. Если в школе нет кружков по интересам, тогда придется найти для ребенка школу по интересам или клуб, где он будет заниматься тем, что ему интересно. Посещение кружков по интересам обычно платное, но при школах работают и бесплатные кружки.

Какой кружок по интересам может подойти моему ребенку?

Выполнение домашнего задания

Ребенок учится не только в школе, но и дома. По большинству предметов к следующему уроку ученикам задают домашнее задание (иногда это может быть самостоятельная исследовательская работа). Домашнее задание записывают в дневник и выполняют дома самостоятельно. Выполнения домашнего задания является обязательным для всех. Если ребенок отсутствовал в школе, то домашнее задание можно посмотреть в системе «э-школа» или спросить у одноклассников. Если по какой-то причине домашнее задание осталось невыполненным, то родитель об этом должен сообщить в школу, сделав соответствующую запись в дневнике ребенка.

Выполнение домашней работы является важным этапом в изучении любой учебной дисциплины. Занимаясь дома, ребенок не только вспоминает пройденный на уроке материал, но и понимает, как он усвоен. Родители должны побеспокоиться о рабочем месте ребенка. Оно должно быть тихим и удобным. Взрослым также следует контролировать, достаточно ли у ребенка времени для выполнения домашнего задания.

Взаимодействие семьи и школы

Сотрудничество семьи и школы происходит по-разному. Большинство школ имеют электронную среду, которая позволяет родителю не только следить за оценками, чтобы помочь ребенку добиться успеха в учебе, но и быть в курсе всего происходящего в школе. Для передачи информации используется электронная почта, электронная система «э-школа» и школьный сайт. Классный руководитель является контактным лицом вашего ребенка в

школе. С ним вы всегда можете поддерживать связь и обсуждать вопросы, касающиеся вашего ребенка. Письменные уведомления и текущие оценки ребенка записываются в его дневник.

Роль и задачи классного руководителя

Классный руководитель назначается для решения всех текущих вопросов, касающихся порученного ему класса. Классный руководитель лучше других учителей знает детей, которые учатся в его классе. Хорошо, если вы предоставите ему некоторую личную информацию (например, деликатные семейные проблемы, здоровье ребенка, вероисповедание, материальные трудности и т.д.). Получив ее, классный руководитель поможет предотвратить потенциальные проблемы, которые могут возникнуть в классе. В случае необходимости классный руководитель может обратиться за помощью к социальному педагогу, школьному психологу или другим специалистам.

Классный руководитель осуществляет прямую связь между школой и вашим ребенком. В случае возникновения проблемы он является первым человеком, к которому вам следует обратиться.

Если вашего ребенка что-то тревожит, беспокоит, обязательно свяжитесь с классным руководителем. Чем быстрее вы можете отследить проблему, тем быстрее она будет решена. Когда у ребенка возникают проблемы с другими учителями, вам также следует поговорить об этом с классным руководителем. Если отношениям ребенка и классного руководителя что-то мешает, то на помощь всегда придет завуч, социальный педагог, или школьный психолог.

Классный руководитель следит за посещаемостью учеников, опозданиями, их внешним видом, поведением и взаимоотношениями с одноклассниками. Если ваш ребенок по какой-либо причине не посещает школу, об этом надо известить классного руководителя, чтобы объяснить причину отсутствия. Классный руководитель встречается с родителями индивидуально (например, во время беседы по развитию ребенка) и на собраниях. В других случаях вы можете связаться с ним по договоренности (телефон, e-mail).

Как зовут классного руководителя моего ребенка? Его контактные данные?

В какое время с ним рекомендуется связываться?

Использование системы электронного журнала

В большинстве школ используется электронный журнал, где родитель может ознакомиться с успеваемостью ребенка, с его текущими и итоговыми оценками, а также узнать, что задано

на дом. Многие школы используют систему «э-школа». В этой системе все учителя могут оставлять для родителей сообщения и комментарии относительно успеваемости ребенка. Классный руководитель дает родителю интернет-адрес, он регистрируется и после этого может с помощью пароля или удостоверяющего личность документа войти в систему. Если у вас нет компьютера, всю информацию об успеваемости ребенка вы можете посмотреть в его дневнике. Если вы не умеете пользоваться компьютером, то об этом следует сообщить классному руководителю.

Общешкольные собрания

Каждая школа не менее одного раза в год проводит общешкольное собрание, куда приглашаются все родители для обсуждения важных школьных вопросов, например, для подведения итогов предыдущего учебного года (результаты экзаменов, мероприятия, проводившиеся в школе и т.д.). На общешкольных собраниях родителей извещают о тех, переменах, которые могут произойти в школе, и знакомят со школьной документацией. Иногда на собрания приглашают гостей, которые беседуют с родителями на различные темы (например, о здоровье, о возрастных особенностях детей, о безопасности).

Классные родительские собрания

Классное родительское собрание обычно проводится один раз в четверть, то есть четыре раза в год. Классный руководитель рассказывает родителям о жизни класса. На собрании также обсуждаются текущие вопросы, например, о возможных экскурсиях и т.д. Чем младше дети, тем чаще проводятся классные родительские собрания.

Беседа по развитию

Беседа по развитию – это небольшое собрание, в котором принимают участие ребенок и родитель / родители. Беседу по развитию готовит классный руководитель. Во многих школах беседа по развитию называется семейной беседой.

Беседа по развитию имеет четкую структуру, связанную с такими аспектами развития ребенка, как общение, интересы, планы на будущее, успеваемость. Во время беседы также обсуждается, что можно изменить в лучшую сторону. До беседы ребенок может заполнить анкету, касающуюся его развития. О необходимости это сделать классный руководитель сообщает заранее. Обычно беседу по развитию проводят один раз в год по предварительному согласованию школы и родителей.

Посещение школы

Родители приходят в школу, когда их приглашают, например, на праздник или классное мероприятие, на родительское собрание, на беседу по развитию, на беседу с учителем-предметником или другим специалистом, или, когда у ребенка возникает какая-нибудь насущная проблема, например, тревога, беспокойство. Родителям не рекомендуется приходить в школу без необходимости (например, просто посмотреть, как у ребенка идут

дела), так как это мешает другим детям. В некоторых школах для родителей организуют дни открытых дверей, когда родители могут контролировать детей в течение всего учебного дня. Информацию о дне открытых дверей размещают на школьном сайте, также об этом может сообщить классный руководитель.

Адаптация к жизни в Эстонии

Адаптация к новому месту жительства и к новым условиям жизни требует определенных усилий со стороны семьи. Не оставайтесь в одиночестве. Новой информации о том, как придется организовывать свою жизнь, очень много. Попробуйте найти людей, на которых можно положиться, к кому можно обратиться за помощью, если это необходимо. Найдите ваших родственников или земляков. В общественных организациях, в церкви, у социального работника или у соседей также можно получить помощь и совет.

При адаптации к новым условиям жизни ваш ребенок нуждается в особой поддержке. Обычно по началу кажется, что все происходит гладко. Ребенку интересно все новое, и он с удовольствием занимается новой деятельностью. Не у всех, но у многих детей после то, как он освоится на новом месте возникает регрессия – все кажется трудным, ребенок тоскует по родине, родственникам и друзьям, которые там остались.

Самое главное – быть всегда рядом со своим ребенком. Он оказался в чужой среде, его языковых умений еще не хватает, чтобы завести друзей и заручиться их поддержкой. Найдите время для разговоров с ребенком, постарайтесь понять, с интересом ли он ходит в школу. Помогите ему, если у него возникла проблема. Общие радости – прогулки, осмотр достопримечательностей, занятия спортом и совместное изучение эстонского языка – будут существенной помощью для ребенка.

Смягчить тоску по родине помогает общение с близкими и дорогими людьми. Звоните и пишите им. Современная техника, например, скайп и веб-камера, дает возможность недорого общаться с родственниками и друзьями.

В адаптационный период ребенку необходимо предоставить достаточное время для отдыха. Возможность после школы несколько часов поспать будет для него реальной помощью.

Дополнительная важная информация

Распространение информации в школе

В течение учебного дня учащимся предоставляется различная информация. Во всех школах это происходит по-разному. Для передачи информации может быть использовано школьное радио. Нужные сведения транслируются на всю школу из радиоузла или из учительской. В больших школах есть электронные информационные дисплеи, где ученики могут прочитать текущую информацию. В большинстве школ у входа или рядом с учительской находится

доска объявлений, на которой размещают расписание школы, расписание уроков, объявления и рекламу.

Как моему ребенку в школе предоставляется информация?

Безопасность в школе

Руководство школы и учителя гарантируют безопасность вашего ребенка. В случае необходимости школьников быстро эвакуируют из школы. Для этого обычно используется согласованная заранее система сигналов: сообщение передается по радио или при помощи школьного звонка.

Для всех школьников в течение учебного года хотя бы раз проводится учение по эвакуации. Узнайте у вашего классного руководителя, как организована эвакуация в школе, где учится ваш ребенок.

На территории школы нельзя курить, употреблять алкоголь и наркотические вещества. Это правило распространяется на всех: учеников, работников школы, родителей и гостей. Нарушителями порядка занимается социальный педагог, руководство школы, охранники или представитель полиции.

Иногда в школе между учениками могут происходить конфликты, кто-то из детей может подвергаться издевательствам. Издевательства могут быть как физическим, так и моральным. Поговорите с ребенком о том, что нельзя издеваться над другими детьми. Объясните ему, что о любом случае издевательства надо немедленно рассказать взрослым. Если вы подозреваете, что ваш ребенок стал жертвой издевательств, немедленно сообщите об этом классному руководителю. Рассказать об этом – не значит жаловаться.

В школу нельзя приводить домашних животных. Исключение составляют те мероприятия, на которых дети, по согласованию с классным руководителем, могут присутствовать вместе со своими маленькими домашними питомцами.

Камеры безопасности

В больших школах в коридорах и в некоторых классах установлены камеры безопасности, которые снимают происходящее в школе. Руководство школы имеет право просматривать отснятый материал.

Фотографирование

В эстонских школах существует традиция – в течение учебного года каждый класс делает общую фотографию класса. О дне фотографирования классный руководитель сообщает заранее. Как правило, в этот день дети приходят в школу нарядно одетыми. Для фотографирования школа приглашает профессионального фотографа – он организует съемку учеников с учителем. Через несколько дней после этого фотограф доставляет в школу готовые фотографии, которые дети по желанию покупают на память.

В некоторых школах на домашней странице размещают фотографии, сделанные на школьных мероприятиях. Проинформируйте классного руководителя, если вы не желаете, чтобы фотографии с изображением вашего ребенка были размещены на сайте школы.

Эстонская культура, праздники и памятные даты, связанные с историей Эстонии

1 сентября – День знаний

Первое сентября – официальное начало учебного года. В связи с этим в школах проводятся торжественные линейки. Некоторые школы начинают учебный год первого сентября даже тогда, когда первое сентября выпадает на выходной день.

5 октября отмечается День учителя

В этот день в школах устраиваются различные мероприятия: организуется день самоуправления, когда старшеклассники проводят уроки вместо учителей, ученики вместе с учителями принимают участие в веселых конкурсах.

Второе воскресенье ноября – День отца

В этот день поздравляют отцов и дедов. Школьники часто делают для них подарки и поздравительные открытки. В некоторых школах для пап и дедушек организуют различные мероприятия.

10 ноября – Мартов день

Это народный праздник. В школах иногда проводятся тематические мероприятия, знакомящие детей с народными традициями.

25 ноября – День Катерины

Это народный праздник. В школах иногда проводятся тематические мероприятия, знакомящие детей с народными традициями.

На **Рождество** выпадают следующие праздники:

24 декабря – Рождественский сочельник,

25 и 26 декабря – 1-ый и 2-ой день Рождества,

31 декабря конец старого года и наступление нового года,

1 января – первый день Нового года, выходной день.

Адвент

Перед Рождеством в школах проводятся праздники, на которых дети делают инсценировки и поют рождественские песни. Во многих школах дети получают традиционные рождественские подарки. Иногда Санта-Клаус просит ребенка рассказать стихотворение, спеть или станцевать, а потом вручает ему подарок.

Во время Адвента, согласно легенде, гномы подсматривают за детьми в окна.

Дети, особенно младшего возраста, верят, что за хорошее поведение гномик обязательно принесёт им что-нибудь хорошее. Как правило, в эти предрождественские дни во многих эстонских семьях на подоконник ставят тапочек для гнома. Ночью он кладет туда маленькие подарки (например, сладости или игрушки). Гномики носят детям подарки с дня первого адвента до сочельника.

Если вы хотите, чтобы ваш ребенок в детском саду или школе мог участвовать в общем детском разговоре о гномах, поставьте на подоконник тапочек и кладите туда сладости. Это принесет вашему ребенку радость.

Масленица – подвижный праздник

На Масленицу в школах часто проводят дни зимних видов спорта. В эти дни дети могут кататься на лыжах и санках. На Масленицу обычно катаются на конных упряжках, едят гороховый суп и масленичные сайки.

24 февраля – День независимости Эстонской Республики

24 февраля является выходным днем. Это самый важный государственный праздник. В этот день на восходе солнца торжественно поднимают национальный сине-черно-белый флаг, проводят военный парад и чтят память погибших воинов.

Перед Днем независимости в школах обычно проходят торжественные мероприятия, на которые дети приходят нарядно одетыми. По традиции поднимается национальный флаг и поется национальный гимн.

Пасха – подвижный праздник

Для учеников выходным днем является только страстная пятница. Второй день пасхи – понедельник – учебный день.

14 марта – День родного языка

День рождения первого эстонского поэта Кристьяна Яака Петерсона отмечается в Эстонии как День родного языка. В школах часто проводятся мероприятия, связанные с эстонским языком: дети читают стихи, проводят викторины и т.д.

Первое апреля – День смеха

В этот день можно немного развлечься и дружелюбно подшутить друг над другом. Иногда в школах проводят веселые конкурсы и другие мероприятия.

Первое мая – Праздник весны

Это праздник трудящихся и учащихся. В школе выходной день.

Второе воскресенье мая – День матери

В этот день поздравляют матерей и бабушек. Школьники часто делают для них подарки и поздравительные открытки. В некоторых школах для мам и бабушек организуют концерты и другие мероприятия.

Празднование дня рождения

В Эстонии день рождения празднуют как взрослые, так и дети. В школе принято желать имениннику счастья. Часто в его честь всем классом поют песню, посвященную дню рождения, иногда делают небольшие подарки. Существует и такой обычай: именинник приносит одноклассникам какие-нибудь сладости (например, конфеты). После поздравления дети съедают их за здоровье именинника.

Другие религиозные и культурные даты

Каждая семья имеет право отмечать свои культурные праздники. Если праздник выпадает на учебный день, свяжитесь с классным руководителем и попросите освободить ребенка от занятий.

Важные телефонные номера и адреса

Классный руководитель моего ребенка

Учительская

Секретарь школы
Завуч
Директор
Учитель эстонского языка
Представитель местного самоуправления
Другие важные номера

Адреса домашних страниц государственных учреждений

Министерство образования и науки: www.hm.ee
Отдел гражданства и миграции: www.politsei.ee
Эстонская больничная касса: www.haigekassa.ee

Эстонские новостные порталы

Ээсти Пяевалехт: www.epl.ee
Постимеес: www.postimees.ee
Эстонское телевидение и Эстонское радио: www.err.ee

Интернет-ресурсы детям

Игры и видео для детей на эстонском языке: www.lastekas.ee
Эстонский национальный сайт для детей: www.meieoma.ee

Дополнительная полезная информация

В помощь ходатайствующим об эстонском гражданстве

- на эстонском языке: http://dig.ar.nlib.ee/otsing/av_aleht?pid=nlib-digar:50722
- на английском языке: http://dig.ar.nlib.ee/otsing/av_aleht?pid=nlib-digar:50734
- полиция и пограничная служба: www.politsei.ee

Полезные слова и выражения на эстонском языке

Tere! – Здравствуйте!

Tere hommikust! – Доброе утро!

Tere päevast! – Добрый день!

Palun vabandust, et ma tundi hilinesin. – Пожалуйста, извините за опоздание на урок.

Tere õhtust! – Добрый вечер!

Head aega! – До свидания!

Nägemist! – Пока!

Aitäh! – Спасибо!

Palun! – Пожалуйста!

Palun teie abi. – Прошу вашей помощи.

Mis kell? – Который час?

Mis päeval? – В какой день?

Mis su nimi on? – Как твое имя / Как тебя зовут?

Minu nimi on ... – Меня зовут...

Telefoni number – телефонный номер

üks – один

kaks – два

kolm – три

neli – четыре

viis – пять

kuus – шесть

seitse – семь

kaheksa – восемь

üheksa – девять

kümme – десять

üksteist – одиннадцать

kaksteist – двенадцать

esmaspäev – понедельник

teisipäev – вторник

kolmapäev – среда

neljapäev – четверг

reede – пятница

laupäev – суббота

klass – класс

eesti keel – эстонский язык

inglise keel – английский язык

saksa keel – немецкий язык

vene keel – русский язык

matemaatika – математика

loodusõpetus – природоведение

inimeseõpetus – учение о человеке

muusika – музыка

kunstiõpetus – искусство

käsitöö – труд

kodundus – домоводство

töö- ja tehnoloogiaõpetus – трудовое обучение и технология

kehaline kasvatus – физкультура

kirjandus – литература

geograafia – география

bioloogia – биология

keemia – химия

füüsika – физика

ajalugu – история
ühiskonnaõpetus – обществоведение
arvutiõpetus – информатика
usundiõpetus – религиоведение
vahetund – перемена
söögivahtund – перерыв на обед
klassijuhataja – классный руководитель
(aine)õpetaja – учитель-(предметник)
söökla – столовая
kohvik – кафе
puhvet – буфет
garderoob/rõivistu – гардероб
tualettruumid – туалеты
duširuum – душевая
ujula – бассейн
külmarüha – отмена занятий в школе из-за холодной погоды
koolivaheaeg – школьные каникулы
järelaitamistund/konsultatsioonitund – консультация/консультационный час
arenguestlus/perestlus – беседа по развитию/семейная беседа
koosolek – собрание
kõneravitund – урок логопеда/урок коррекции речи
parandusõppetund – урок для исправления оценок
logopeed – логопед
sotsiaalpedagoog – социальный педагог
vahetusjalatsid – сменная обувь
Iõimumisplaan – план интеграции